

# VELDEKE bekèt

1e kwartaal 2021

Wèntjersnieé

VELDEKE bekèt,  
Jaorgank 13, nummer 1

Dit jaor neet... väörig jaor waal.



Inhoud:

Waat gewaes is:

- Filmbezeuk
- Präsentatie Poëziewanjelinge
- Väörlaesbeukskes väör kènjer
- En al 30 loesterverhaole !

Waat nog kömtj:

- Veldeke bliftj thoes
- Flitscursus spelling ?
- Daag van de Modertaal ?

En verder:

- Gedichte
- de Cursus Laeze en Sjrieve
- aevegood Kersmis

Volgendj nummer:

Kömtj oet in mieërt

Stökskes töt 15 februari

te sture nao:

Veldeke Krink Ech,

p/a Oleanderstraat 2,

6101 BX Ech, of:

tvanwegberg@ziggo.nl

Web-site:

Kiek op [www.veldeke.net](http://www.veldeke.net)

väör Limburgs nuuts,

op [www.veldekekrinkech.nl](http://www.veldekekrinkech.nl)

väör alles van de Krink.

Op Facebook:

Veldeke Krink Ech

Nuuts en Activiteíte van Veldeke Krink Ech



## Langer thoes

Dit jaor höbbe w'r es bestuur haos mieë werk gehadj mit activiteite aaf te gelaste es mit ze te organisere. Dachte w'r nao de zomer weer langzaam aan te beginne mit de film "Het Galgenven" en de prissenatie van 't beukske "Poëziewanjeling", maakdje 't kabinet 'n aantal aansjerpinge bekèndj, wodoor 't organisere van bie-einkómste weer haos ónmögelyk weurtj. D'r zitj nik sanges op den gedöldj te höbbe. Tót wie lang?

Det alles wiltj neet zègke det bie oze Krink nik sgebäörtj! In de ieëste perio-de van 't thoes blieve zeen 'n paar nuuj activiteite opgestartj, die via de media de Limburgse taal toch ónger de aan-dach brènge. Ich num de waekelikse rubriek in 't Waekblaad. Aafgaondj op de reacties die w'r kriege, weurtj det väöl gelaaze. Ouch oos project mit ingespraakke verhaole begintj lang-zaam aan bekèndjheid te kriege. Óm nao de verhaole te loestere, móit m'n regelmaotig op oos website gaon. En den oos facebook-pagina. Äöver face-book weurtj väöl kwaoliks vertèldjen gedeiltelik is det ouch waal waor, mer de Krink gebroektj facebook allein óm hieël actueel berichskes te sture äöver Veldeke, de Limburgse taal, de Lim-burgse (volks-)cultuur enz. 'n Vaste groep laezers maaktj dao al gebroek van en reageertj ouch zoa noe en den. Zoa perbere w'r de verbènjing bönne oos vereniging toch in standj te haoje. Ouch in deze tied van corona en väöl thoes blieve.

## Tót de Krink Ech behuuere:

Aw Kirk, d'n Aosterberg, Baakhaove, Berkeliëér, Brach, de Boesj, de Baek, Deetere, de Deelgaard, Ech, Echterbos, Gebrook, G'n Oea, 't Hènge, de Hei, Illikaove, Sint Joas, de Laak, Mariaveldj, Mofert, de Nuujstadt, Ophaove, Pej, Pòtbrook, Roostere, Sjaelberg, de Slek, Spaanshuuske, Staevewaert, Vèsserswaert, Zöstere en alles wat dao tösse of ómhaer liktj.

## WAAT AL GEWAES IS



## Reacties op de film "t Galgenven"

**Es ieëste activiteit, nao 'n half jaor "thoes blieve" es gevolg van de corona maotregele, woar in september j.l. 't Bestuur dacht det de film "het Galgenven" wellich 'ne gooje start zoe kènne zeen. In Royal wore alle maotregele al ènnige tied op orde bie 't drejje van films.**

Mit 'n maximum deilname van 60 persoane kós de väörgesjreve aafstandj gegarendeerdj blieve. Allein de kóffie mit vlaai, väöraaf in de foyer, det ging neet. Royal booj aan det den in de service-bioscoop te verzörge. En daomit ging oos aanbod de däör oet. Benuudj of de leje al zo'n activiteit zoge zitte...

En det bleek 't geval! Väöle wore blie toch weer èns get mit de Krink te kènne óngernumme. En waem zich nog ónzeker veuldje, hoofdje d'r neet väör te keze en bleef thoes. In korte tied wore de besjikbaar plaatse vergaeve. Wie det oet-eindelik koom oet te zeen, zeentj g'r op de foto's die daovan zeen gemaaktj.

De opzèt van dees activiteit goof weinig gelaegenheid óm get mit ein te kalle. Ouch neet nao aafloup. De ieëste reacties bie de oetgank leke waal lovendj, mer verder wiste w'r neet. Det brach ós op 't idee de bezoekers via email nao hun meining te vraoge äöver de film. Oet dees reacties volgtj hie 'n beknoptj äöverzich

*Prachtige natuuroopnames en mooi gespeeld. Wel magere verhaallijn. (JD) =*

*Dees film haet op ós groate indrok gemaak. 't Verhaol, de hiëäl sjoan opnames en 't spel van de acteurs. Gaondjewaegs wurse mitgenómme in scènes zoawie, de mach van 't geldj, arrogantie, corruptie, ónmach en vechlös. Mit op 't lès, ein verrassendje mèr dramatische ontknuiping. Ein gooij keus van uch ès bestuur. (BCB)*



=

De film 't Galgenven slaagdje d'r hieël good in de sfeer te sjetse róndj de gebäörtenisse in 'n Limburgs dörp. Zoa wie altied bie 'n verangering zeen d'r versjillendje meininge. Minse die fel taege zeen gekantj, minse die ónversjillig blieve of zich d'r geliek bie neer ligke. Hieël herkènbaar ouch 't gekónkel, en de menere óm minse aan de kantj van de projectontwikkelieér te kriege.

Daobie de geweldige naturopnames. Kortóm 'n gooij keuze, dees film. (MohV-H)

=

*Es nusjieërgenaas haw ich van te väöre 't kort promotiefilmke op 't internet opgezeukjt en bekeke. Mit de recensie en eur ómsjrievung väöraafinne Nuutsbreef en oppe website, kan ich zègke;*

*Prachtige naturopnames, zaowaal in detail es van baove-aaf, van oze Midde-Limburgse Roerdelta en ómgaeving. 't Sjoan titelleedje, de meziek, de hooffigure, de anger figurante en natuurlik de herkènbare Midde-Limburgse kal, wore óm volop van te genete.*

*Net wie 't toetje väöraafinne zaal; de kóffie en de lekker vlaai.*

*Det de verhaollien vanne film get minder 'sjókkendj' woor, kós 't plezeer zeker neet drökke.*

(TJ)



=

De film begós mit 'n triest fragment van 'n begrafenissen. Mer verder op in de film waerdje alles stieëds mieë herkènbaar. De ómgaeving, de landjsjappe, de utinge van cultuur, sjötterieje en kerkdeenste. Ouch de nog altied actuele problematiek van de boere, hun gehechtj zeen aan de gróndj en 't gevech taege 't groatkapitaal. En de min of mieë verborge relaties, die 'n rol speeldje in de film. Neet te vergaete de prachtige naturopnames. (KJHR)

Een goed initiatief van het bestuur en voor herhaling vatbaar. Complimenten voor de organisatie.

=

De naturopnames wore sjitterendj. Mer ouch kome de nuuedige pien-puntje, die op 't plattelandj spele, aan bod. 't Verhaol van Anna en 't ènj vónj ich rómelig. Mer al mit al, gein ónaardige film. (TH)

=

't Filmverhaol zelf veel get taege. Mer dit waerdje ruum gecompenseerdj door de sjoan camera-shots in de natuur en de landjelike ómgaeving. Kort samegevatj zónger mieë de meujte waerd. (HRS)

=

Hoi bestuursleden, Geer vroog óm ein reaktie äöver de film Galgenven. Det is ein hieël gooij beslissing van uch gewaes. Ich wis hieëlemaol neet wo 't äöver ging. Mer ich vónj de film sjitterend en ich höb geine spiet det ich mich opgegaaeve höb. Ouch genaote van de prachtige natuur. Daobie ging 't ouch nog äöver Hirkeboesj en ich höb versjillende minse herkendj. Chapeau, en nogmaals bedank. (LG)



## wintjersgewies

traog trèk  
de daag zich  
in 't wintjerbildj  
sjnee en ies  
wit en gries  
zjwiegenderwies

vandaag is vandaag  
nieks bringk de wintjer  
vanne wies  
mer de sjaatser drömp  
daag-in daag-oet  
van blome oppe roet  
en flitsend ies

toos

## vogelhoes

sjoeverend  
in werme wintjerjas,  
körsjkes brood  
en greumele inne voes  
veur 't vogelhoes,  
is vruije  
op puur mösje-sjpas.

toos

## wintjersjpas en wintjerleid

sjneemenkes  
sjneevruiwkes  
moere- naeskjes  
glinstrende uigskes  
sjaatrende lach  
van 't winsjelend kindj  
eersteklas  
wintjersjpas

wintjerleid  
wen de pratsj toesjleit  
wintjers geknoter  
euver sjliek en totter

toos

Woortj geer neet in de gelaegenheid óm nao de film te gaon of wildje g'r det nog neet doon? Väör waem de film toch gaer (nog 'ne kieér) wiltj bekijke, haetj de lokale ómroop Roerstreek OR6 de ganse film op Vimeo gezatj. De link is: <https://vimeo.com/16848692>. G'r kent ouch gewuuuen in Google zeuke nao "Vimeo Galgenven". Den kómtj g'r ouch bie de film oet.



## Waat se ouch duis...

'ne Vader en ziene zoon ginge same mèt 'ne aezel op reis. De pap wou lever loupe en hae leet ziene zoon op d'n aezel zitte.

Óngerwaeges kwame ze 'n paar miense taege die zagte: "Kiek dao, zuus se de waereldj op ziene kop". "De jeug haet gein respek mier väär de aojerdóm". "Dae gezondje jónge vent zitj op d'n aezel, terwiel ziene pap amper nog väöroet kömtj".

Toen de jónge det huuerdje sjtapdjé d'r aaf en leet zien vader oppe aezel zitte.

'n Paar straote verder kwame ze 'n paar vrouwluij taege die zich neet kóste verkniepe te zègge: "Mós se det zeen!" "Waat 'ne vader, hae zitj lekker op dae aezel en hae lieëtj z'n kindj loupe".

Nao det verwiet zaet de vader: "Wèt se wat zoon, wae gaon same op dae aezel zitte".

Zoeë ging ze weer verder, toet ze van veurbiegangers 't kommen-taar krege: "- Kiek dao det erm bieëst, ziene rök zaktj door ónger 't gewich van die twieë, wat ein bieëstebeule".

Van erme ozel sjtapdjé ze mer allebei aaf, zoadet nemes hun mieér get kós verwiete. En same lepe ze noe achter d'n aezel.

Wie ze bienao oppe plaats van besjömming waore, sjítonge dao get miense te wazele en in 't väörbiegaon huuerdje ze die zègge: "Kiek dao die gekke". "Die loupe in de brandjendje zón achter 'ne aezel aan en geine vanne twieë kumptj 't inne kop om d'r op te gaon zitte".

Dao dretj de vader zich óm nao ziene zoon en zaet: "Höb se 't gehuuerdj jónge". "Wie se dich ouch gedreugs en wat se ouch duis, kóomentaar kriëgs se altied". "Lieër daoróm mer gewuuuen dien eige meining te volge".

Annie Ottenheim

# Laeze en sjrieve in 't Limburgs

'n äöverzich van belaevenisse en meisterstökke van 10 cursusse door Piet Aben. (deil 2)

Get vertèlle äöver de hobby's is natuurlik gans logisch. Es d'r baove stuitj "Oze tuin" den snaptj geer waal wo 't äöver geitj. Deze deilnummer woor good bezig in 'n volkstuintje in de Kawverwei.

*Vreuger woor oze tuin de haof bie pap en mam thoes,  
wo ich de beginsele van 't tuiniere höb gelieërdj.*

*Mer noe is oze tuin de tuin dae Els en ich same höbbe op 't Hènge  
aan de door Averegs väölbezónge Kawverwei.*

*W'r zeen namelic óngevieér 'n jaor geleje mit 'n man oftieën gestartj  
mit 't oprichte van 'n volkstuinvereniging.*

*Dit is oeteindelik gelöktj in november väörig jaor  
mit ein akte bie de notaris.*

En w'r weite noe ouch waat 'n piepke stikzie is. Mit dank aan Tant Fien oet Maasbracht.

*Tant Fien ging de winkel bönne en keek róndj wo ze mós zeen.  
'n Maedje vroog in hoag Hollands of zie häör kós helpe.*

*"Jao, ich zeuk 'n piepke stikzie," zag tant Fien.  
't Maedje keek häör verpópzakjt aan.*

*Tante Fien zoog det 't maedje neet wis waat zie mós höbbe.*

*"Doe wits waal óm te nejje," zei Tant Fien.  
"t Is väör mien nejmesjen!"*

*Gelökkig woor de redding doonbie.*

*Ich haw alles gehuuerdj en gezeen en wees op 'n doas op 't sjaap.  
Det mótt Tant Fien höbbe,*

*ze hoof den allein de kluuer nog oet te zeuke.*

*Tant Fien vónj häör kluuer en raekendje aaf.*

*"Danke jóng," zag ze nog väördet ze nao boete trampeldje.*

Dit verhaol höbbe w'r dit jaor ouch in 't Veldeke Verhaole Project gebroektj. Wae wiltj, kan 't dao gans aafloestere: [www.veldekekrinkech.nl](http://www.veldekekrinkech.nl)

Waat 'n belaevenis! Wae geitj 'n fietstoch make van 2600 km?

Ouch det vènje weer trök in 'n Meisterstök.

*Woróm geis se 2600 km fietse nao 'n bedevaartsplaats?  
in dit geval Santiago de Compostella in Spanje.*

*In mien geval is det óm twieë raeje.  
in de ieëste plaats oet dankbaarheid  
det ich, nao zeve jaor krank te zeen gewaes,  
weer baeter bön gewore.*

*Op de twieëdje plaats ómdet miene pap  
vanaaf 't jaor det ich krank woort (1973)*

*20 jaor lank op eine daag  
haer en truuq nao Kaevelieér fietsdje (ca 125 km.)  
Naeve 't feit det de fietstoch mich väöl voldoening haet gegaeve,  
is 't sjoan det miene pap dit nog mit haet kènne make.*

*Hae is 94 jaor gewore.*

Minse, zeentj g'r ouch waal èns in Pej oppe Paerskäöring gewaes?

Waat, g'r witj neet wo ich 't äöver höb?

Den laes mer èns gaw. Ouch det vènje weer trök in 'n meisterstök.

*Wie ich 't waord Paerskäöring leet valle,  
kós se aan de gezichte van ènkele cursiste zeen  
det se neet wiste wo ich 't äöver haw.*

*Det waerdje oet de deuk gedaon.*

*Paerskäöre is een gebroek van en väör paerseigenieëre,  
det al 'n lang traditie këntj.*

*Die paerseigenieëre hawwe 'n eige paersverzekering.*



## CORONA COCTAIL

Corona tied, nog noats mitgemaaktj,  
ouch al bön ich 70 jaor,  
neet es opa, pap of sjnaak.  
geluif mich mer, det is ech waor.

Ieës mós ich ech draan wénne,  
sjtil op straat, akelig haos,  
eederein bleef thoes, zoot bönne,  
gans 't landj woor oetgeraos.

Kort biejein staon, hendjes gaeve  
of ein kusje oppe wang,  
zoaget huuert toch bie 't laeve,  
nae det moogdjé neet, men woor  
bang.

Óngerhalve maeter aafstandj,  
hénj good wasse, röstig aan.  
Väör hieél väöl kénjer in 't landj  
woor óngerwies noe van de baan.

Nao de kapper, bieb of op bezeuk.  
op vakansie of oet aete gaon,  
det maakdjé 't laeve toch extra leuk.  
Noe: op óngerhalve maeter staon!

Corona väör, corona nao.  
van smörges vreug tót saoves laat,  
äöveral woor corona dao,  
eederein haw road paraat.

Mer effe get anges noe gezag:  
't woor neet allein ieëlenj, pien en leid,  
corona haef ouch get positiefs ge-  
brach:  
de minse wore tót 't nuuedige bereidj.

Röstig wachte in 't rieke,  
gein gevleeg, geren, geduuj,  
vruntjelik kieke,  
aafstandj haoje, mien leef luuj.

Gein laezing, film of theater,  
vergadere doon weer vanoet hoes.  
biejeinkomste zeen väör later,  
väörluipig blieve weer efkes thoes.

Toch sjientj de zón nog aevegood,  
de veugel fluite äöveral nog trök.  
Weer haoje dus mer gooje mood,  
de gooje tied kömtj ouch weer trök.

*Phil Schaeken, Zitterd  
(In 't Echs ómgezatj door Yvonne en Anke)*

Óm zó'n paerd te kènne verzekere, mós 't ieës gekäördj waere,  
wobie de waerd waerdje vasgestèldj.  
Det käöre gebäördje vreuger o,a, op 't patronaatsplein in Pej.  
Twieë kieér per jaor, op kirmesdaensdig en vastelaovesdaensdig  
Deskundige oet de paerswaereld sjadde den  
wieväl zó'n paerd waerd woor.  
Ederein mós den mit zien paerd nao 't patronaat kómme.  
't Paerd waerdje bekeke, väöral 't gebeet  
en of d'r waal genóg spek op zien rubbe haw.  
Den móste ze mit renne mit 't paerd, 'n rundje äöver 't plein  
De käörmeisters hawwe hie genóg aan  
óm de waerd van 't paerd vas te stelle.  
Róndj 't plein stónge de minse rieje dik  
óm zich dit spektakel aan te zeen.  
En daonao.....



## Verhaole project

**Op 1 november j.l. plaatsjde w'r 't 25e verhaol op de website in 't kader van oos verhaoleproject, gestartj in de corona-periode.** Mitwérking van väöl sjriever, 't inspraeke van al die verhaole en 't plaatse op oze site is 'n waekeliks trök kómmandje activiteit, die in de plaats is gekómme van oos gebroekelike activiteite. Veldeke haoptj det door de thoeszitters väöl gebroek weurtj gemaaktj van dit aanbod. Hie ónger 'n äöverzich van de tót november geplaatsjde verhaole:



Weer hawwe op 'n gegaeve moment 'ne deilnummer oet Roostere .Versjillende gebäörtenisse oet Roostere, wie 't nog 'n eige gemèndje woor, waerdje in zien meisterstök oet de deuk gedaon.

'n Väörväl oet 'n raodsvergadering wil ich uch neet ónthaoje.  
Waor gebäördj!!!

*Wie d'r 'n besloet genómme mós waere  
det de gemèndje de voelnis zoe gaon ophiale,  
ónfspón zich 't volgendje verhaol in de raodsvergadering:  
"Menieér de väörzitter, waat moge de minse den mitgaeve?"  
"Tja, alles det ze in 't hoeshawwe es aafval besjouwe,  
aerpelsjélle, kaole-as, segréttestumpkes, papier, kertón  
en anger materiale waat m'n neet mieë nuuedig haet."  
"Väörzitter, strunk oet de mooshaof*

*moge die ouch mitgegaaeve waere?"  
'n Anger raodslid:"Die kènne ze toch in de mooshaof begrave."  
't Ieëste raodslid weer:"En es se den geine mooshaof höbbe?"  
Doe veel 'n stilte.  
Toen zag 't anger raodslid weer:  
"Den höbbe ze ouch gein strunk."*

't Slot van dit meisterstök moog d'r ouch zeen:

*Opgesjreve in december 2005 door;  
Eric van Mie van An van Marie van Cläör, alias  
Eric van Mie van de Göbbel alias  
Eric van Hooy oet Roostere.*

*Naogekeke in de tossetied door meister Aben.  
Officieel ingedeendj es meisterstök ter aafsloeting van de cursus  
"Laeze en sjrieve in 't plat" op goonsdig 25 januari 2006.*

Volgendje kieér verder mit nog mieë herinneringe.

- 1.De graaf en zien dochters
  - 2.De mei-den
  - 3.'t Clubke
  - 4.Noajt mieë 'n aaftrèkking
  - 5.Roaj roaze
  - 6.Ein piepke stikzie
  - 7.'t Hoes wo ich opgreuidje
  - 8.'t Inmaakglas
  - 9.'n Sjoan aovendjwanjeling
  - 10.De reuze van Pej
  - 11.De Klepperman
  - 12.De brök van Pepijn
  - 13.Waswief
  - 14.Miene lap
  - 15.'t Hendje van de juf.
  - 16.Zaoterdig en zóndig bie ós thoes
  - 17.De klokkelmaeker van d'n Deelgaard
  - 18.Verdreet mit 'ne glimlach
  - 19.Praothoes
  - 20.Boerelaeve róndj 1900, deil 1
  - 21.Verkes op Echter Kirmes
  - 22.Kuifje
  - 23.Langs 't tuinpaad van mien vader
  - 24.Boerelaeve róndj 1900, deil 2
  - 25.Windjsurfe oppe Laak
- Alle verhaole zeen nog te beloestere.**  
Zeen d'r nog minse die verhaole sjrieve of gesjreve höbbe, laot 't wete. W'r wille den gaer same mit uch bekiske of w'r daovan gebroek kènne make in dit project.

## Flitscursus spelling van 't Limburgs

Spraeke kènne w'r oos modertaal allemaol. Mer....weer kriege dök de vraog: Wie sjrif s se det noe eigelik? Daoróm haoje w'r ouch dit jaor 'ne cursus van eine aovendj van zoaget 2-2 ½ oer, dae daoróm de naam "Flitscursus" dreugtj. Ómdet cursusleider Piet Aben mit vaart door de ganse stof zal gaon. Alle spellingsaafspraak kómme aeve aan bod en verder kriege de deilnummers aanwizinge wie en wo bie twiefel verder te zeuke.



Väörgaondje jaore ging de flitscursus väöraaf aan 't Echter Dictee. Of det dit jaor ouch zoa zal zeen, wete w'r noe nog neet. 't Dictee stuitj waal op oos jaorprogramma, mer of det door zal gaon hungtj aaf van wie taege dae tied de regels zeen väör publieksactiviteite. De flitscursus dènke w'r waal op 'n veilige meneer te kènne haoje: beperktj aantal deilnummers en allemaol apaart aan 'n taofel.

Zo'ne cursus is noats weg. Dae geit äöver 't good sjrieve van oos modertaal, mit name oos Echter taal. En kan tot 'n maximum aantal deilnummers in oze zaal goed door gaon. Deze flitscursus spelling vuntj plaats op vredigaovendj 5 februari. Deilnummers max. 20, in volgorde van aanmelje. Det kan door 6 euro per persoan äöver te make op raekeningnummer van Veldke Krink Ech (nummer stuitj bie Penningmeister, achter op dit nummer) In dae pries is 'n tas kóffie inbegrepe.

**Flitscursus: vriedig 5 februari 2021, van zeve oer tot half tieën in de Fanfarezaal "Lei van Naer" in Pej. Alleen nao insjrieve väöraaf.**

## WAAT NOG KÓMME GEIT

Wie al eerder in de Nuutsbreef VKE bekèndj is gemaaktj, zölle dit jaor gein activiteite mieë plaats vénje. De geplandje activiteite "Op waeg nao Kersmis", wie de adventsmiddig op 13 december en de dialekmès op 18 december gaon väör oos leje neet door. Doorgaons is dao väöl belangstèlling väör en dao kènne w'r mit de huidige regels neet aan voldoon. 't Bestuur haoptj mit de óngestaondje activiteite in 2021 de draad weer te kènne oppakke.

### De Kölner Vastelaovendj

Wat höbbe 11.000 maagde te zeuke in Kölle?

Woròm numdje m'n Kölle vreuger auch waal „t Heilige Kölle“.

Waat haet de Franse revolusie mit 't öntstoan vanne Kösche vasteloavendj te make?

Waat zeen Roaje Funken?

En is d'r versjil tösse Blawwe en Roaje Funken?

Woròm loupe de Blawwe Funke altied veuraan inne Rosenmontagszug?

Wie weurs se Prins in Kölle?

Woròm höbbe ze in Kölle eine Dreigestirn en weurtj de „Jungfrau“ door eine man gespeeldj en in de oorlog door 'n vrouw?

En woròm haw Vriendenkoor oet Ech dao begrip väör?

Woròm weurtj de Roeminse Agrippina nog altied bezónge op "Zittinge"

Waat duitj 't Festkomité Kölner Karneval en woròm is dao oetgeraekendj eine begrafenisòngernummer veurzitter van?

Waem is Willi Ostermann en welk leedje van dem waerdje ònger de oorlog verboaje en woròm?

Wie functionere de carnavalsvereniginge in Kölle?

Wie weurtj de Rosenmontagszug georganiseerdj?

Waat kump dao allemaol biej kieke en wie geitj det op zonnen daag?

Zandj inne straote! Waat krieger w'r noe!

De aoj stadsmoere van Kölle geredj door de Carnavalsvereniginge?

Waat haet Circus Williams veur de Kölner carnaval gedaon?

Die "Gute Stube Kölns", wat is det noe weer?

Goaje ze inne Rosenmontagszug allein slók en appelsiene es ze langs de camera's kómme?

Waat duis se es se eine spandoek euver de straat zuus hange mit dao op de teks: "Werfen einstellen".

Waem ging mit 't vleegmesjien effe vese vésse haole in Italië?

Waat haet 't TV programma "Zum blauen bock" mit de Lachendje Kölle Arena te make?



*Es geer uch det allemaal aafvroagtj of nuujsjieérig zeentj gewore, of vastleoavesgek in hert en nere zeentj, kòmtj den nao de laezing van Peter Roufs. Es insider vanne Kölner Karneval en ein paar jaor geleej dao zelfs bevordererdj toet "Leutnant van de Blaue Funken" zal dae boavenstoandje vraoge beantjwaorde en nog veul mieér. Gaer toet zeens en alvas: Kölle Alaaf!*

*Woondig 27 januari óm 20.00 oer in de Peijerhaof, Houtstraot 7. Väöraat aanmelje det g'r wiltj kómme via nummer 0475 411169.*

## "Keukske mit Tieë"

De internationale Daag van de Modertaal , wo-op de streektale centraal staon, is op 21 februari. De lèste jaore sjunk Veldeke Krink Ech dao - net wie versjillendje anger veldekekringe - aandach aan. Väörig jaor, wie de datum op vredig väör vastelaovendj veel, deje w'r det gans in dae sfeer. In 2021 vèltj 't op 'ne zóndig en daoróm dènke w'r aan 'n invölling in de vòrm van 'ne "high tea", 'ne tieë-mit-keukske zoagezag. Sjrievers oet Ech en Zòstere zeen welkom óm 'n väördrach in dialek te verzörge. Verder zal d'r passendje meziek zeen.

Deze tieë-mit-keukske middig zal plaatsvènje in 't Cultuurhoes, mer wie precies zal aafhangen van wie de regels taege dae tied zeen en wieväöl minse w'r moge óntvange. In eder geval zal väöraaf aangemeldj mótté waere waem kömtj. Laesj estebleef väör 't lèste nuuts hie äöver begin februari in 't Waekblaad of op oos website.

**Daag van de Modertaal, zóndigmiddig 21 februari vanaaf 15.00 oer in 't Cultuurhoes aan de Plats.**



## Bookwinkel

Op dit moment haet Veldeke versjillendje beukskes te koup, die zeker ouch gesjiktj zeen es cadeau bie de kómmendje fieësdaag. Det zeen:

**Poëziewanjeling**: gedichte en sjoan foto's van de vief poëziewanjelinge die w'r in de aafgeloupe jaore gehaoje hóbbe in Lilbosch, Zòstere, Staevewaert, Ech en de Nuujsjadt. Dao duit m'n ederein waal 'n plezeer mit. Dit beukske kosj 12,50 euro.

**Verhaolebeukske väör kénjer**: 24 väörlaesverhäölkes väör jónger kénjer. Al lemaol van Limburgse sjrievers. Weer beje 2 versies aan, ein in 't Echs, ein in 't Zòsters ómgezatj door leje van oze krink. 't Beukske kosj 10 euro.

**"Bib boetstj zich de bólles"**: kieke en väörlaeze väör de allerkleinste. Alleen te bestelle via internet à 5 euro. Stuur 'n email aan ronleunissen@hotmail.com De anger beukskes zeen, zoalang väörraod is, nog te koup op de volgendje adresse:

Echt: Bruna, Leeswinkel/VVV, Museum van de Vrouw

Nieuwstadt: Postkantoor/wijnhandel Wervin

Pey: Profile Wijnen

Stevensweert: Museum/VVV

Susteren: Drankenhandel Marij Lemmens

Deetere: Cadeauwinkel "In ut plat", Juliëtte Peeters.

## Weer gedènke...

Bie de dialekmès in de waek väör Kersmis gedènke w'r es vereniging eder jaor de leje die in de loup van det jaor zeen gestórve. Det kan dit jaor neet, ómdet de dialekmès neet door geitj. W'r wille de leje die ós óntvalle zeen toch hie gedènke. Det zeen:

Mw. Claar van Engeland-Ritzen

Mw. Fientje van Hout-Wilms

Dhr. Wil Hoeijmakers

Weer beware aan hun gooij herinneringe. Hun leefdje väör de Limburgse cultuur en oos dialek zólle w'r neet vergaete.

## Jaorvergadering VKE 2021

Ouch de datum van oos jaorvergadering wille w'r laote aafhangen van de mäögelikheje op det moment. Väörluipig geplandj op woonsdig 10 mieërt in "de Peijerhaof" óm 20.00 oer. Lètj op de aankondiginge es w'r det soms mótté verangere. Opgave väöraaf is nuuedig i.v.m. de maotregelingen corona.

Nao bönnekómst krig g'r 'n lekker tas kóffie mit get d'rbie. In dees vergadering kieke w'r trök op 'n oetzunjerlik verenigingsjaor mit väöl activiteite, die neet kóste doorgaan. Het gebroekelike foto-äöverzich van Geert Janssen zal daodoor beperktj zeen. De statutair verplichdje óngerdeile, zao wie 't jaoverslaag en 't financieel verslaag, zölle w'r väör de pauze behanjele. Ómdet de verslage van de activiteite al bie uch bekèndj zeen via oos Veldeke Bekèt, hooftj det allemaol neet lang te doere. Bie 't doornumme van de financiëe zal de kascommissie verslaag oetbrènge, wonao de beneuming van de nuuj kascontrolecommissie aan de orde is. De traditie óm de contributie neet te verhuege wille w'r dit jaor ouch in ieëre haoje.

Den gaon w'r verder mit 't aaftræje en beneume van de bestuursleje. Dit jaor zeen de bestuursleje Theo Bougie en Piet Aben aaftræjend. Ze zeen allebei herkeesbaar. Waat neet beteikentj det w'r gein nuuj bestuursleje zoewe kène gebroeke. In de loup van dit jaor haetj 't bestuurslid Rinus Mulders zich trök getrokke en oze väörzitter haet väörig jaor al aangegaeve zien väörzittersperiode te wille aafsloete. Es g'r eur lidmaatsjap wiltj oetbreije mit 'n bestuursfunctie den kan det. Numtj den väör 15 febr.2021 'ns vrieblievendj contact op mit ein van de bestuursleje, den kenne w'r óm de taovel gaon zitte óm dit te bespraeke. 't Is belangriek väör de toekóms van de krink.

Nao de pauze zölle w'r väöroet kieke nao de mäögelikheje in 't nuuj jaor. 't Jaorprogramma kèntj g'r laeze op de achterkantj van dit Veldeke Bekèt.

## Corona Claus

Dao woor èns 'ne Kersman  
Nae, hae hèdje neet gewuuuen Jan.  
Hae haet 'ne sjieke naam:  
    Sancta Claus  
Hae veultj zich sóms hoger es de paus.

Mer noe zit d'r in ziene piepzak  
Äöver de stool hungtj zien  
    zöndigspak  
Mit "vrolik" zeen is 't gedaon  
In ziene baard zeen w'r 'n traon.

De slei stuitj werkeloos väör de däör  
Wo doon ich 't nog allemaol väör?  
De rendere staon oppe stal  
Want, waat is 't geval?

In deze rare coronatied  
Is d'r gans de waeg kwiet.  
Hae zaet:"Ich huuer noe pas  
det alle kersmerte zeen aafgelas.

Waat blif äöver van Kersmès  
De minse kónne of moge neet nao  
    de nachmès.  
Wo zeen de verseerdje straote en  
    steegskes  
mit kersbuim vol leechskes?"

De minse kieke h'm èns aan  
    en dènke:  
Nae kersman, Kersmès is neet  
    vanne baan.  
Det is allemaol mer oeterlike sjien  
    Det duitj ós gein pien.

Kersmès geit door in 't klein  
En det is waal zoa fijn.  
Weer make noe 'n nuuj begin  
Kersmès same in eder gezin.

Jao, lekker oet aete  
Det kónne w'r vergaete.  
W'r aete noe thoes 'n hepke  
Mit of zónger móndjkekpe.

In 't klein, gezellig in eder hoes  
    Väöl sfeer,  
det weurtj weer 'n ech thoes.  
Zalig Kersmès Sancta Claus  
    en ouch väör Jan.  
Laot ós kieke waat waal kan.

Piet Aben.



## Verwachting

D'n tied geitj weer langzaam nao Kersmis haer  
De daag waere korter en dónker 't waer  
Mer es w'r 't Kerstkëndj in 't kribbe vènge  
Den gaon de daag gelökkig weer lènge

Det kiendje brunk leech in dónker tieje  
Es w'r zörge det minse gein kaoj hove te lieje  
Den waere de herte van minse weer werm  
Ze pakke 'nen angere mins aan d'n erm

Want mit Kersmis stóng EIN ster inne nach  
    Die aan minse van goje wil  
    'n belofte van vreej haet gebrach

An Cuijpers-Rutjens, Ospel

## Herinneringe aan Kersnacht

Minse van miene laeftied herinnere zich nog de viering van Kerstmis, wie det vreuger gebäördje. Zoa ouch ich. Neet det ich 't baeter vónj of d'r ech nao trök verlang. Edere tied haetj zeen gebroeke. Mer zoa aaf en toe èns trök dènke, hultj waal werm waat werm veuldje. Zoa waas 't toen.

Ich zal toch al tieën jaor gewaesj zeen wie ich mit mien aojers nao de nachmès moogdje. Die woor óm 12 oer, 's nachts, 'ne tied woop gewuuuenlik de meiste minse al in bëd loge. Televisie woor d'r nog neet, dus waerdje m'n neet opgehajoje en ging oppertied slaope. En 's mörges weer vreug op! De nachmès waas dus al 'n opgaaf op zich; zoa lang op blieve. Mer ómdet se noe eindelik mit moogdjes, heels se dich flink. De ouge neet laote toevalle! W'r wore zeker ouch neet de ènsigste, die nao de kërk ging. Ofsjoen oppertied van hoes vertrökke, kooms se óngerwaeg al väöl minse verder laeze op de volgendje bladzijde

taege, die dezelfdje kant oet ging. Soms woor 't flink kawd, ederein goed ingepaktj en door de aom leek 't waal of se allemaol aan 't rouke wore. M'n leep stil naeve ein, of soms waerdje 'n fluisterendj waord oetgewisseldj. 't Woor ouch good duuster; hie en dao 'n straotlamp, verder niks. Es de klokke loejde, koom de sfeer d'r pas ech in.

De kèrk zoot al good vol. Achterin aansloete den mer en haope det se nog get kós zeen. Want dao ging 't óm. 't Woor allemaol get fieësteliker en verseerdj vergeleke mit gewuuuen door de waek. In de kèrk woor 't ouch neet bepaaldj werm. De möts mós aaf, mer de sjaal bleef good óm de nak. Mit zoaväöl minse in de kèrk huuerdjes se väöl kuche en hooste. 't Leek of det stieëds mieë waerdje en det zal ouch waal want de kèrk leep voller en voller. Achterin stónge al luuj. Aojer luuj die get laat wore, lepe soms door 't middepaad get verder door nao väöre. In de haop det dao nog 'n plaats zoe zeen of det de minse in de banke nog get zoewe opsjuve en plaats make. Soms bleef emes in 't paad taege 'n bak stil staon en den keke ze mit 'n sjuin oug nao 'n këndj of jóngere in de bank. Soms maakdjie die den, al of neet aangespaordj door de aojers, inderdaad plaats en ginge nao achterin staon; soms pakdje aojers hun këndj get korter bie zich of oppe sjoat.

Óngertösse wore de kaese op 't altaar al aangestaoke, ginge get mieë lampe aan en óntstóng 'ne verleechdjie, sfeervolle sfeer. Es de klein bel aangoof det de drie "hieëre" in kazufel aankome, same mit de mësdeners – ouch mieë es anges – stóng ederein op; 'n gestómmel van jewelste. Daonao woor 't geliek weer stil, de spanning van wat kómme ging. Det woor meistal 'n mieëstömmige letiense mès, gezónge door 't kérkekoar. Alles koom erg plechtig äöver. En det same mit de räök van de wierook en halverwaege de kerstpraeck woor gans bezunjer en fieëstelik. Nao aafloup van de mès, toch al gaw óngerhalf oer later, want al die minse ginge ouch t'r communie, stroumdje de kèrk langzaam laeg. Boete leep m'n óf direct de duustere nach in óf m'n bleef nog effe in de ómgaeving van de kirkdäör staon óm bekëndje vas 'ne zalige kersmis te wènse. Ich vónj det mer lang doere, want ich wis det thoes nog waal get lekkers stóng te wachte. Gezellig bie de lempkes van de kersboom ote w'r den 'n woostebriuedje. En den nao bëd. De zalige Kersmis woor begós.

Ton van Wegberg

## Kerswènse

Róndj de kaersjdaag (keersjdaag, keersdaog, kersdaag) en nuujaor wunsje de luuj ziech ónderein "zalig kaersjmes" en alle goods veur 't nuuj jaor. Det kan persuenlik of door 't sjikke van 'n kaart. Taegewaardig ouch dök mit 'ne email of mit 'n appje. De bedoeling is en blif 'tzelfdje.

In 't **Gelaens**: "Veer wunsje uch eine zeëlige Kosjmes en e gelökkig nujaor" In 't **Kirchröadsj** (Kerkrade) wunsje ze zich: "Freulieje Krismes (Wainachte) en jelökziëlig nuijaor".

In 't **Mestreechs**: "Veer winse uuch 'ne zaolige Keersmes en e zaolig nuijaor". In 't **Moferts**: winse ze zich óngerein " 'ne zalige Kersmes en e good nuijaor"

**'t Bestuur van Veldeke Krink Ech wènsj alle leje, mitwèrkendje, sponsors, zöstervereniginge en anger relaties 'ne ZALIGE KERSMIS en 'n GEZÓNDJ 2021**



## Väör uch....

n Kaertje mit de pos duitj de meiste minse nog altied good. Zeker in deze tied. Vanoet die gedachte haet 't bestuur contact opgenómme mit oos lid Laura Theunissen, gebäörtig van de Sleek mer momenteel wonendj in Mestreech. Laura sjrif es hobby klein gedichskes. Stieëds korte wènskes in dialect, spreuke of versjes gecombineerdj mit blome. Oet zien collectie höbbe w'r 'n aantal oetgezóch en es kaart laote drökke. Die krig g'r es èndaorspresentje, ómdet dit jaor zoa min activiteite zeen gewaesj, bie dit Veldeke Bekèt aangebaanje. W'r haope det g'r dao gebroek van wètj te make!

## Krisaovend

blaosmeziek ónger de pael  
dat heurt me op vandaag neit väöl  
oerelank in sjnei of wèndj  
en 't publiek dat woort verwènd

'n man of twelf op 't trottoir  
die heurde gaer ós repertoire  
't waar bekans al middernach  
en 't ènj dat koum toch ónverwach

de jóngste träädt die haokde aaf  
vónj de meziek toch neit zo gaaf  
de sjuuf waar ziene kammeraad  
bleis doe opëns ein anger maot

ze wunsjde ós nog väöl plezeier  
doe ware veer nog mer mit veier  
pierre dae haw gein ammezjuur  
en góng zich werme aan 't vuur

gans achteraan, tuba en tróm  
die veile van de sjlaop gans óm  
de lèste, zef mit souzafoon  
gouf eine solo, wónjersjoon!

doe woort 't sjtil,  
de sjtraot leip laeg  
en jeder góng doe  
ziene waeg.

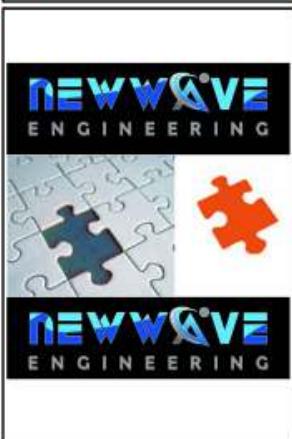
johnhertogh@zwentibolddichter

## Clubsupport

Ouch dit jaor haet de Clubkas Campagne van de Rabobank weer 'n sjoan bedraag extra in oze clubkas gebrachtj, n.l. 518,50 euro. Dank aan al die leje, femilieleje en sympatisante die op Veldeke Krink Ech höbbe gestömdj. Dank ouch aan de Rabobank väör dees óngersteuning van de vereniginge.

## Seniorenkerst op SOL2

SOL2 is de nuje lokale ómroop väör Ech-Zöstere en opvolger van LOES. Ze zeen noe al korte tijd mit oetzendinge van 'n tekskrantj in de loch. Tiedes de kómmendje kersdaag gaon ze zich ouch prissentere mit beeldje. Hieväör zeen in de aafgeloupe waeke in versjillendje kerne van de gemèndje de opnames gemaaktj. De opzèt is vergieliekaar mit de kerstmatinee väör seniore, zoa es dae in eerder jaore in Euro-Detach waerdje gehaoje in samewèrking mit minse van de Echter Revue. Zónne middig kan noe neet. Daoróm höbbe ze vereniginge gevraogdj mit te wérke aan de opnames väör dees oetzending. Eder op zien meneer, en raoje draod is natuurlik de kersman. Veldeke Krink Ech verzörgt 'n biedrage mit 'n gedich bie de äöpeming van de film. Väör verder aanwizinge kiekj taege dae tied in 't Waekblaad.

 <p>Maak gerös 'n aafspraak. 1eëste gesprek is alied vrieblevend en kosteloos!</p> <p>Mr. E.H.C.K. Reijans Advocaat</p> <p>Molenstraat 3a 6101 CW ECHT</p> <p>T 0475 40 15 22 I www.reijans.nl</p>	 <p>Blaemenshop Bovend'eerd</p> <p>Kreyerstraat 6 6101 CL Echt</p> <p>tel: (+31) 0475 486407 email: blaemenshop@xs4all.nl</p>	 <p>Limburgs grootste keurs in tuinplanten en bomen</p> <p>H. Maessen</p> <p>Rijksweg Zuid 23 Echt 0475-481293</p> <p>www.llimburgplant.nl</p>
 <p>Herdenk leven</p> <p>Peusen uitvaartonderneming</p> <p>www.peusen.nl Hoflaanweg 27, 6101 Kloosterstraat 9, 6101 0475 486 400</p>	 <p>NEWWAVE ENGINEERING</p> <p>Two puzzle pieces, one blue and one red.</p> <p>NEWWAVE ENGINEERING</p>	 <p>MULDERS ADVOCATEN</p> <p>VERTROUWD IN OPLOSSINGEN</p> <p>Postbus 1, 6100 AA Echt T +31 (0)475 - 419 419 F +31 (0)475 - 486 474</p> <p>Houtstraat 56, Echt Akerstraat 157, Kerkrade</p> <p>www.mulders-advocaten.nl</p>
 <p>Paula Cox 'Mooi Wonen'</p> <p>De verkoop van je woning, van start tot eind geregeld.</p> <p>Betrokken, creatief en betrouwbaar makelen met kennis van uw regio.</p> <p>+31 (0)6-547 970 47 www.pcwv.nl</p> 	 <p>ECHTE BAKKER CLOUT</p> <p>PEY-ECHT ECHT MAASEIK MELICK NIEUWSTADT POSTERHOLT VLODROP</p>	 <p>A blue silhouette of a person standing on a compass rose.</p> <p>Rabobank</p>

## Zöstervereniginge

De zöstervereniginge, wovan g'r gebroeklik in eder nummer van Veldeke Bekèt in dees kolom de kómmendje activiteite kóntj laeze, höbbe ouch te make mit de maotregele es gevolg van 't corona virus. Daoróm zeen ouch dao versjillendje activiteite aafgelasj, den waal opgesjaove nao volgendj jaor. Kiek väör informatie op de websites van dees vereniginge:

### Heemkundekring

#### "Echter Landj",

Vereniging gerichtj op de gesjiedenis en archeologie in de gemèndje Ech-Zöstere:

[www.echterlandj.nl](http://www.echterlandj.nl)

### Natuurhistorische Vereniging "Pepijn's land"

Vereniging gerichtj op natuur en milieu in de gemèndje Ech-Zöstere:

[www.pepijn'sland.nl](http://www.pepijn'sland.nl)

### Vereniging van Natuurvrienden,

Vereniging oet de v.m. gemèndje Zöstere, die zich richtj op gesjiedenis, natuur en volkscultuur:

[www.natuurvriendensusteren.nl](http://www.natuurvriendensusteren.nl)

Ouch väör de activiteite van de HV Nuujsjadt, en van "Amici Insulae" Staevewaert-Ohé en Laak en HV Maasbrach in Beeldj verwieze w'r nao hun website..

't Cultuurhoes en 't Museum van de Vrouw zeen vanaaf 19 nov. weer aope..

## Plat calle...

- **Gank prat  
op dien Plat !**

- **Plat oppe straat  
kan gein kwaad**

- **Plat in hoes  
Gezellig thoes !**

- **Sjat  
kal gerös Plat**

- **Oos Plat  
neet allein in 't klad !**



Indien onbestelbaar: Oleanderstraat 2 6101 BX Echt



Krink Ech

## JAORPROGRAMMA 2021

De activiteite van de ieëste maondje staon besjreve in dit nummer.

Alles ónger väörbehawd.

- 27-01 **Vastelaovendj in Kölle** ; 'n Prissentatie mit beeldje door Peter Roufs  
Peijerhaof, Houtstraot 7, Pej-Ech, 20.00 oer..
- 05-02 **Flitscursus Spelling**, in de Peijerhaof, Houtstraot 7, 19.30 oer.
- 21-02 **Daag van de Modertaal**.  
*De precieze invölling van deze zóndigmiddig óm 15.00 oer  
in de kefee van 't Cultuurhoes volgtj.*
- 10-03 **Aangeklèdj Jaorvergadering**  
*Mit kóffie, vlaai en fotopresentatie.*  
Peijerhaof, Houtstraot 7, Pej-Ech, 20.00 oer.
- 14-03 **2e Echter Dictee**  
*Op zóndigmiddig van 14.00 - 16.30 oer., zaal Cultuurhoes, Plats, Ech.*
- april **13e Finale Declamatiewedstried, Zöstere e.o.**  
Hermeniezaal
- april **19e Finale Declamatiewedstried, Ech e.o.**  
Peijerhaof
- 14-04 **Literaire Aovendj**  
*Mit gedichte van Toos Schoenmakers en Riky Simons  
en meziek van Willeke Simons*  
Peijerhaof, óm 20.00 oer
- 16-06 **Thema-aovendj äöver de Selfkantj**  
*75 jaor nao aafloup van d'n oorlog*  
Peijerhaof, Houtstraot 7, óm 20.00 oer.
- 09-07 **Jaorliks oetstepke.**  
*Dit jaor nao Zuid-Limburg: Eijsden en Margraten..*  
Vertrék vanaaf de Nuuj Mert in Ech óm 09.00 oer. Trök 19.00 oer.
- 04-09 **Dialek-mès bie de kepel op Sjaelberg.**  
*Bie gelaegenheid van de Maria-oktaaf*
- 4+5-09 **Klinkendj Erfgood**  
*Programma same mit de culturele zöstervereniginge*
- 09-09 **"Zomer-aovendj in ....."**  
*Volksculturele aovendj mit korte wanjeling, meziek en väörddrachte.*  
In 't Patronaat te St.Joas, 19.30 oer.
- 22-09 **Film "Sóngerkop" + docu "de Doord"**  
Thema-filmaovendj in de Service Bioscoop, Peijerstraot, 19.00 oer.
- 27-10 **Vriewilligers aovendj**  
In Peijerhaof mit meziek, 'n hepke en 'n drenkske väör leje-vriewilligers.
- 17-11 **Laezing mit beeldje äöver "Bak-hoezer"**  
*Door Els Diederen oet Valkeberg mit meziek van Jos Meessen*  
Peijerhaof, op woonsdig óm 20.00 oer.
- 12-12 **Adventsmiddig "Op waeg nao Kersmis"**  
*'ne Middig mit meziek, väörddrachte en get te aete.  
in de Peijerhaof, 15.00 oer..*
- 17-12 **Dialekmès**  
*óm 19.00 oer in de Kèrk van Pej en daonao kóffie in de Peijerhaof.*

## Kringbestuur

### Väörzitter:

Dhr. A. (Ton) van Wegberg  
Oleanderstraat 2  
6101 BX Echt  
0475 48 21 49

### Secretaris:

Mw. M. (Magna) Bedaf-Willems  
Zwaluwstraat 4  
6111 AV St.Joost  
06 10 86 17 10  
info@veldekekrinkech.nl

### Penningmeister:

Dhr. Th. (Theo) Bougie  
Thaalpad 129  
6102 EH Pey  
0475 41 11 69  
IBAN: NL 65 RABO 0138 6319 64

### Bestuursleje:

Dhr. P. (Piet) Aben  
Schilbergerstraat 4  
6102 AJ Pey  
0475 48 21 46

Mw.A.(Anke) Heythuysen-Corstjens  
Houtstraot 80  
6102 BK Pey  
06 30308494

Dhr. R.(Ruud) Roumen  
Gasthuisstraat 74  
6101 CM Echt  
0475 78 51 14

Mw. Y. (Yvonne) Smeets  
Wilhelminaplein 4a  
6097 AT Heel  
0475 57 20 06

Gebroek bie betalinge  
s.v.p. het lidmaatsjapsnummer.  
Det stuitj lènks baove eure naam.